

Zeitschrift: Schweizer Spiegel
Herausgeber: Guggenbühl und Huber
Band: 36 (1960-1961)
Heft: 11

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

A U G U S T

Schweizer
Spiegel

1 9 6 1

<i>Die Sonne scheint für alle Leut.</i> Die Seite der Herausgeber	11
<i>Das Gspüri.</i>	
Erfahrungen eines Polizimannes mit dem sechsten Sinn von ***	12
<i>Fotos:</i> Bruno Kirchgraber und Candid Lang	17
<i>Azteken und Maya leben noch.</i> Von Hans Leuenberger	22
<i>Onkel Ferdinand und die Pädagogik.</i> Von René Gilsi	25
<i>Aus Inseraten des Jahres 1897.</i> Von Hans Moser	34
<i>Vor dem Bauernhaus.</i> Von Gubert Griot	36
<i>Kunstbeilagen:</i> Albert Schnyder	37
<i>Psychotherapie und Religion.</i> Von Dr. med. Ad. Guggenbühl-Craig . .	39
<i>Schelmengeschichte.</i> Von Adolf Fux	44

Fortsetzung auf nächster Seite

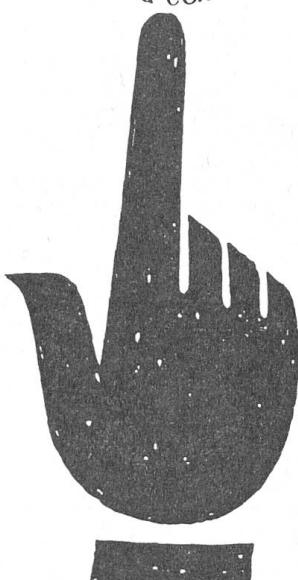


Für Kinder



Fabrik neuzeitlicher Nahrungsmittel Gland VD

Bern
Gleiches Henzi



A U G U S T

Schweizer
Spiegel

1 9 6 1

Küchen Spiegel

Sommermenus sind unnötig. Von Adriana Huber-Grieder 51

Frauen Spiegel

Das Englandjahr. Von H. Foyle-Hauser 53

Basler Schulmädchen erleben ein Bergdorf. Von Markus Mattmüller . 57

Über die Chemiefasern. Von * * * 66

Die Seite der Leser. Briefe an die Herausgeber 69

Blick auf die Schweiz. Von Oskar Reck 79

Blick in die Welt. Von Daniel Roth 81

Pingi und Seli. Ein Bilderbogen für Kinder von Hans Moser 82

Das Titelbild «Historischer Umzug» stammt von Marcel Vidoudez

Rambler American Cabriolet



Rambler American Cabriolet
Fr. 17 500.— inkl. Overdrive

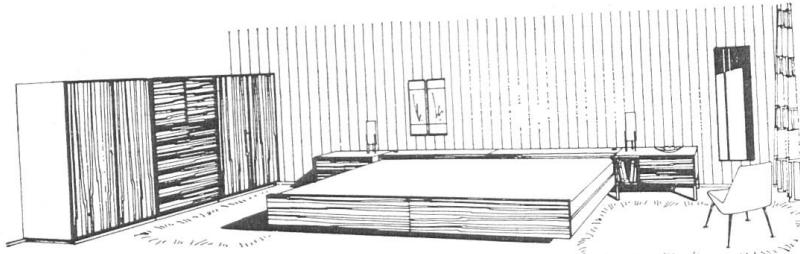
sportlich
und
komfortabel

Die 127 SAE-PS des Rambler American halten, was sie versprechen. Unvergleichliche Straßenhaltung und Kurvenführung, rassiger Anzug und unverwüstliche Robustheit sind bei der technischen Vollendung dieses Wagens Selbstverständlichkeiten.

F R A N Z

A U T O M O B I L W E R K E F R A N Z A G Z Ü R I C H
B A D E N E R S T R A S S E 313, T E L E P H O N (051) 52 33 44
Vertreter und Servicestellen in der ganzen Schweiz

Für hohe Ansprüche geschaffen ...



ist unser neues Schlafzimmer Modell Atlanta. Schönste Nussbaumhöcker, die tadellose Verarbeitung und die bestechende gute Form machen es zum idealen Schlafzimmer für das moderne Heim. Atlanta ist im Baukastensystem beliebig kombinierbar und kostet in Zusammenstellung Standard **Fr. 1985.-**



möbel müller im claridenhof zürich 2
dreikönigstrasse 21 telefon 051/27 58 50

DR. PETER VOGELSANGER

Pfarrer am Fraumünster in Zürich

Ein Weg zur Bibel

Eine Hilfe zum Lesen und Verstehen der Heiligen Schrift

Fr. 6.40

Das Büchlein ist für alle jene bestimmt, die den Zugang zu diesem zwar meistverbreitetsten, aber vielleicht auch mißverstandensten Buch der Welt bis jetzt nur schwer oder gar nicht finden konnten. Peter Vogelsanger räumt die Hindernisse, die den Menschen von heute häufig das Lesen der Bibel erschweren, unkonventionell und hilfreich aus dem Weg.

SCHWEIZER SPIEGEL VERLAG ZÜRICH 1

PAUL WINTER

Dampfroßromantik am Gotthard

45 Illustrationen von Hugo Laubi
3. Auflage. Gebunden Fr. 6.50

Dreißig köstliche Geschichten aus der Welt
der alten Gotthardbahn

SCHWEIZER SPIEGEL VERLAG
ZÜRICH 1

ADOLF GUGGENBÜHL

Der schweizerische Knigge

Ein Brevier für zeitgemäße Umgangsformen.
Umgearbeitete Neuausgabe 53.-63. Tausend.
In Goldfolienumschlag Fr. 5.20

Ein reizendes Geschenk für gute Freunde und
heranwachsende Söhne und Töchter.

SCHWEIZER SPIEGEL VERLAG
ZÜRICH 1

BÜCHER FÜR DIE FERIEN

Heiter:

JOHN ERSKINE

Das Privatleben der schönen Helena

Roman, Gebunden Fr. 15.30
6. Tausend

Die faszinierende Gestalt der schönen Helena gibt dem Dichter Anlass, die weibliche Psyche scharfsinnig und zugleich amüsant zu analysieren.

RUDOLF GRABER

Basler Fährengeschichten

Mit Zeichnungen
von Hans Ruedi Bitterli
8.-9. Tausend, Geb. Fr. 9.80

Mit hellem Lachen und mit schmunzelndem Behagen kostet man die meisterhaft geformten Geschichten des Basler Dichters.

RENE GILSI

Onkel Ferdinand und die Pädagogik

3. Auflage, Geschenkband Fr. 6.80

Mit diesem köstlichen Bilderbuch für Erwachsene tritt Onkel Ferdinand, der im «Schweizer Spiegel» das Licht der Welt erblickte, selbständig vor die Öffentlichkeit.



Besinnliche Lektüre:

PETER MEYER

Schweizerische Stilkunde

Von der Vorzeit bis zur
Gegenwart
173 Abb. 10.-12. Tausend
Gebunden Fr. 16.10

Der bekannte Kunstschriftsteller hat hier ein Buch geschrieben für Leser, die nicht Kunsthgeschichte studiert haben: allgemeinverständlich, aber nicht oberflächlich, belehrend und doch nicht schulmeisterlich.

ERNST FEUZ

Schweizergeschichte

In einem Band
7. Tausend. Mit 16 Tafeln
Gebunden Fr. 11.35

Wer das Bedürfnis hat, die Schweizergeschichte in grossen Zügen und vor allem in ihren Zusammenhängen endlich einmal kennenzulernen, der wird mit Freuden nach diesem Buche greifen.

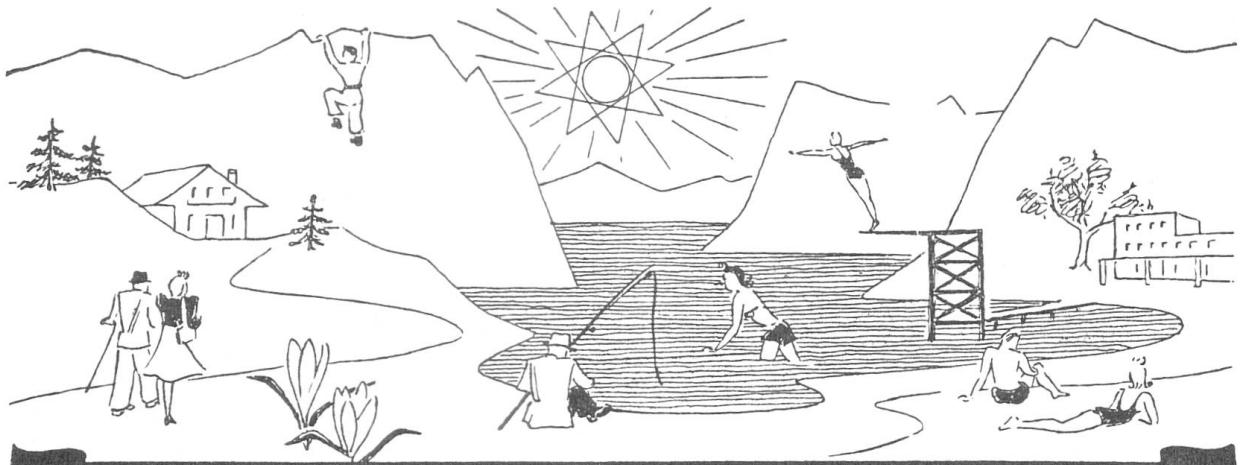
ADOLF GUGGENBÜHL

Glücklichere Schweiz

Betrachtungen über schweizerische Lebensgestaltung
4.-6. Tausend, Gebunden Fr. 13.50

Ob der Verfasser sich über schweizerische Umgangsformen äusserst, über die Gründe, warum die Schweizer Frauen oft unglücklich sind, über unterdrückte Romantik oder über den Sinn des Privateigentums: immer gelingt es ihm zu begeistern, und auch dort, wo er zum Widerspruch reizt, zu unterhalten.

SCHWEIZER SPIEGEL VERLAG ZÜRICH 1



SOMMERFERIEN IN DER SCHWEIZ

Kleiner Führer durch Hotels, Pensionen und Kinderheime

* Fließendes Wasser in allen Zimmern ° Teilweise fließendes Wasser MZ = Mahlzeit Z = Zimmer WP = Wochenpauschal

Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis	Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis
Adelboden Hotel Huldi *	(033) 9 45 31	17.— bis 27.—	Einsiedeln Hotel Bären *	(055) 6 18 76	ab 14.50
Altdorf Tea Room Engel	(044) 2 22 06		Engelberg Tea Room Matter	(041) 7 41 55	Dancing Sonnen- terrasse, 1er- Zimmer 8.65
Hotel Rest. Höfli *	2 21 97	Z ab 5.— MZ ab 5.— ab 14.—	Flims-Waldhaus Konditorei Tea Room Krauer	(081) 4 12 51	
Hotel Krone *	2 16 19		ob Flüelen Berggasthaus Eggberg °		ab 12.—
Arosa Hotel Orellihaus * (alkoholfrei)	(081) 3 12 09	WP 105.— bis 119.—	Heiden Hotel Krone *	(071) 9 11 27	17.— bis 22.—
Hotel Victoria *	3 12 65	13.50 bis 18.—	Hotel Park	9 11 21	17.— bis 22.—
Beatenberg Hotel Beauregard °	(036) 3 01 28	15.— bis 19.50	Interlaken Hotel Europe *	(036) 2 12 41	17.— bis 24.—
Pension Rosenau	3 02 70	12.— bis 13.—	Klausen-Pass Hotel Klausenpasshöhe .	(044) 6 11 64	Z ab 4.— bis 5.— MZ ab 5.—
Beckenried Hotel Rest. Klewenalp *	(041) 84 53 10	ab 13.—	Krattigen Hotel Bellevue *	(033) 7 56 41	ab 14.—
Bönigen Hotel-Pension Chalet du Lac *	(036) 2 20 41	14.50 bis 18.—	Küschnacht ZH Hotel Sonne *	(051) 91 02 01	16.50
Brienz Hotel Rössli °	(036) 4 11 46	13.50 bis 16.50	Langnau i. E. Café-Conditorei Hofer-Gerber	(035) 2 10 55	ff Patisserie und Glaces
Brissago Casa Gioconda	(093) 8 25 08	Ferienwohnung	Lenzburg Confiserie Tea Room Kurt Bissegger	(064) 8 18 48	
Robert Bresch, Zürich	(051) 52 36 19	Klein-Feriens- wohnungen Z ab 17.50	Lenzerheide Posthotel Lenzerheide .	(081) 4 21 60	14.—
Pensione Noveledo *	8 25 54	Halb-P. ab 12.50			
Brunnen Hotel Bellevue au Lac *	(043) 9 13 18	16.— bis 23.—			
Kurhaus Hellerbad und Parkhotel *	9 16 81	16.— bis 23.—			
Hotel Rössli *	9 10 22	15.— bis 20.—			

Sommerferien in der Schweiz

Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis	Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis
Locarno-Orselina Hotel Orselina *	(093) 7 12 41	18.— bis 25.—	Sigriswil Hotel Adler *	(033) 7 35 31	ab 13.—
Lugano Hotel Fédéral-Bahnhof *	(091) 2 05 51	ab 18.—	Sisikon UR Hotel Uriotstock	(043) 9 18 95	ab 14.—
Lugano-Castagnola Hotel Boldt *	(091) 2 46 21	17.— bis 25.— Z mit Privatbad	Thun Hotel Bären * alkoholfrei	(033) 2 59 03	Z 6.— bis 7.— MZ 2.70 bis 4.—
Luzern Hotel Gambrinus *	(041) 2 17 91	14.— bis 17.—	Hotel Falken *	2 61 21	19.— bis 26.—
Hotel de la Tour und Mostrose *	2 14 43	15.— bis 20.—	Hotel Kurhaus Sonnenhof *	2 54 14	16.50 bis 23.—
Hotel du Théâtre *	2 08 96	14.— bis 17.—	Confiserie Tea Room Steinmann	2 20 47	
Hotel St. Gotthard- Terminus *	2 55 03	20.— bis 32.—	Hotel Thunerstube * . . . (alkoholfrei)	2 99 52	Z 6.— bis 7.— MZ 2.70 bis 4.—
Merligen am Thunersee Hotel des Alpes *	(033) 7 32 12	16.— bis 24.—	Urigen Hotel Posthaus	(044) 6 11 53	ab 14.— Z ab 3.50
Glion s/ Montreux Hotel de Glion	(021) 6 23 65	14.— bis 18.—	Vitznau Hotel Vitznauerhof * . .	(041) 83 13 15	17.50
Murten Hotel Enge *	(037) 7 22 69	14.— bis 16.—	Weggis Hotel Albana *	(041) 82 13 45	ab 17.— Z ab 7.—
Tea Room Monnier	7 25 42	ff Patisserie	Weesen Strandhotel du Lac ° . .	(058) 4 50 04	Z 5.50 bis 8.— Pens. ab 14.—
Oberhofen a/Thunersee Hotel Bären *	(033) 7 13 22	15.— bis 16.—	Wengen Hotel Silberhorn * . . .	(036) 3 41 41	ab 15.—
Hotel-Pension und und Rest. Ländte * . . .	7 15 53	15.— bis 17.—	Wilderswil Hotel Bärghuus *	(036) 2 31 06	14.50 bis 17.50
Rapperswil Hotel Post *	(055) 2 13 43	Z 5.— bis 6.— MZ 3.50 bis 5.—	Gasthof Pension Sternen	2 16 17	ab 12.50
Saanenmöser Sporthotel Saanenmöser *	(030) 9 44 42	15.— bis 18.—	Winterthur Hotel Krone *	(052) 2 19 33	P 17.50 bis 23.— Z 7.50 bis 10.—
Sachseln Hotel Seehof *	(041) 85 11 35	12.20 bis 14.80	Yverdon Hotel du Paon *	(024) 2 23 23	15.— bis 17.—
Samedan Hotel Bahnhof- Terminus *	(082) 6 53 36	15.— bis 18.— P-Platz/Garage	Zug Hotel Löwen au Lac * . .	(042) 4 00 73	Z ab 6.— MZ ab 4.50
Seelisberg Hotel Kulm und Sonnenberg *	(043) 9 15 71	17.— bis 25.—	Hotel Zugerhof	4 01 04	MZ ab 4.50
			Zürich Hotel du Théâtre,* Seilergraben 69	(051) 34 60 62	Z ab 10.— m. Privat-WC



Schon morgen sind Sie vielleicht Anspruchsberechtigter in einem Unglücksfall. Dann werden sie und alle Beteiligten den Verkehr mit einer für ihre loyale Schadenregulierung bekannten Gesellschaft zu schätzen wissen.

Winterthur
UNFALL

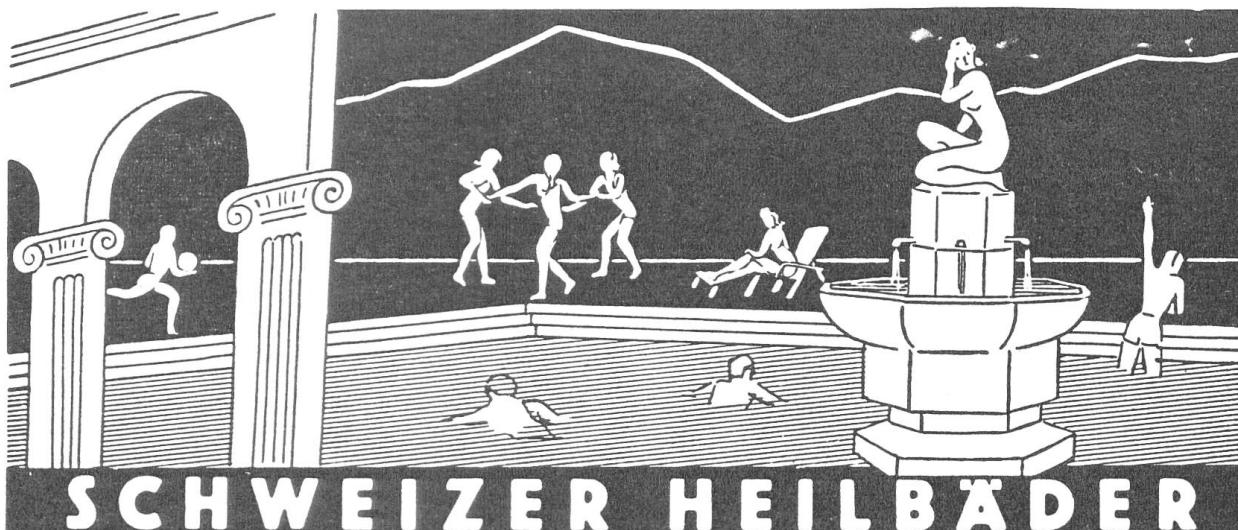
Fortus zur Belebung des Temperaments

Bei Mangel an Temperament und bei Funktionsstörungen eine Voll-KUR mit Fortus. So werden die Nerven bei Sexual- und Nerven-Schwäche, bei Gefühlskälte angeregt und das Temperament wird belebt. Vollkur Fr. 25.—, Mittelkur Fr. 10.—, Proben Fr. 5.—/2.—. In Apoth. und Drog., wo nicht vorrätig:

Lindenholz-Apotheke, Zürich 1
am Rennweg

46

Tel. (051) 27 50 77



SCHWEIZER HEILBÄDER

SICHERN GESUNDHEIT UND LEBENSFREUDE

* Fliessendes Wasser in allen Zimmern ° Teilweise fliessendes Wasser

Ort und Hotel	Tel.	Pension mit Zimmer von 3 Tagen an	Ort und Hotel	Tel.	Pension mit Zimmer von 3 Tagen an
Baden	(056)		Rheinfelden	(061)	
Hotel Adler *	2 57 66	12.50 bis 15.—	Hotel Solbad Krone . . .	87 55 55	17.50 bis 22.—
Hotel Bären *	2 51 78	16.— bis 24.—			
Badhotel Blume *	2 55 69	15.— bis 18.—	Schuls	(084)	
			Hotel Filli	9 13 36	15.— bis 21.—
Bad Ragaz	(085)		St. Moritz-Bad	(082)	
Parkhotel Flora *	9 19 87	16.— bis 20.—	Hotel du Lac *	3 35 71	19.— bis 27.—
Hotel Lattmann *	9 13 15	17.— bis 22.—			
Hotel Ochsen *	9 14 28	15.50 bis 17.50			

Einladung zur Mitarbeit

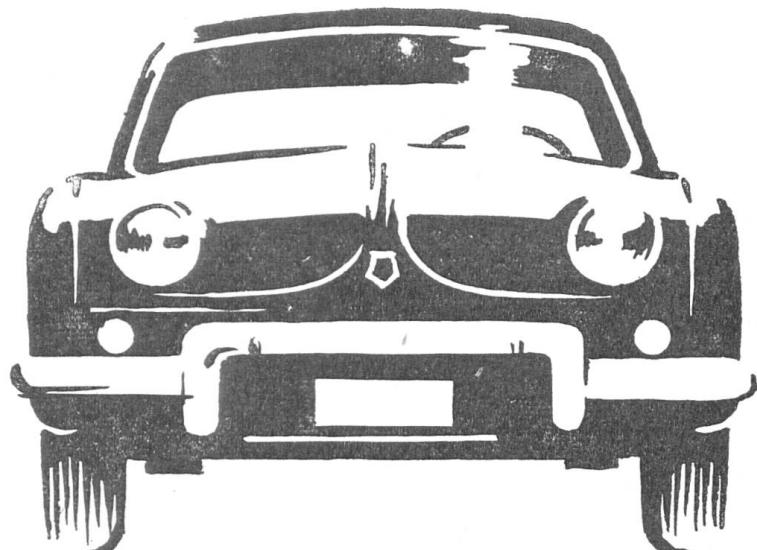
Das Leben ist weit vielgestaltiger, als wir es uns vorstellen, nicht nur in fernen Erdteilen, auch bei uns. Mancher hätte aus seinem Erfahrungskreis ungewöhnliche Erlebnisse zu berichten, die für einen weiteren Kreis anregend und aufschlussreich wären, aber sie bleiben ungenutzt.

Machen Sie uns auf Leute aufmerksam, von denen Sie vermuten, dass sie in der Lage wären, aus ihren besonderen Lebensumständen und ihrem Erzähler-talent heraus einen Beitrag für den «Schweizer Spiegel» zu leisten. Wenn Sie sich gar selbst dazu gedrängt fühlen, um so besser.

Die Redaktion des
«Schweizer Spiegels»
Hirschengraben 20
Zürich 1

1961 DAUPHINE

4-Zylinder-Heckmotor - 4 Gänge - 4 Türen - 4-5 Plätze -
115 Std/km Spitze - rasanter Anzug - Aérostable-Luft-
kissen-Federung - 12-Volt-Anlage - Diebstahls-Siche-
rung - Zahnstangen-Lenkung - Automatischer Choke-
Zweistufen-Heizung - Bremskraftverteiler - und
vieles mehr. Fr. 6475.-



Probefahrten jederzeit durch



RENAULT AUTOMOBILE
Ankerstrasse 3 ZÜRICH